



Built to Lead

Pour publication immédiate 6/24/2016

GOVERNEUR ANDREW M. CUOMO

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE LES RECOMMANDATIONS DU GROUPE DE TRAVAIL DE L'ETAT DE NEW YORK SUR LES POLLINISATEURS

Le plan de protection des pollinisateurs servira de guide pour conserver et développer la population des pollinisateurs essentielle à l'environnement et l'industrie agricole de l'Etat

Le Groupe de Travail recommande des projets qui recevront un financement pour promouvoir la santé et le rétablissement des pollinisateurs

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui les [recommandations](#) du Groupe de Travail sur les pollinisateurs de l'Etat de New York. Afin de s'attaquer au déclin des pollinisateurs qui s'est produit au cours de ces dernières années, le Gouverneur a demandé l'an dernier aux Commissaires du Département de l'Agriculture et des Marchés et du Département de la Protection de l'Environnement de rencontrer les fermiers, les institutions de recherche et les chefs de file de l'industrie clés, pour développer une feuille de route visant à préserver et développer les populations de pollinisateurs dans l'Etat. Les pollinisateurs – qui comprennent divers types d'abeilles et de papillons – contribuent de manière importante à l'économie agricole de l'Etat en créant environ 350 millions de dollars de services de pollinisation sur une base annuelle.

« Les pollinisateurs sont essentiels à notre écosystème, ainsi qu'à l'industrie agricole de l'Etat de New York, et l'oeuvre de ce Groupe de Travail sera très utile dans nos efforts pour stopper le déclin alarmant de la population des abeilles dans l'Etat de New York et contribuera à préserver et améliorer davantage la santé environnementale et économique de cet Etat », **a déclaré le Gouverneur Cuomo**. « Je remercie les membres de ce Groupe de travail pour leurs efforts et suis impatient d'examiner leurs recommandations. »

Le plan de protection des pollinisateurs de l'Etat de New York a été créé en coordination avec le comité consultatif du Groupe de Travail, composé d'un large éventail de parties prenantes - dont des fermiers, des apiculteurs, des applicateurs de pesticides et des environnementalistes. Le Groupe de Travail a tenu quatre tables rondes avec le comité consultatif, et sollicité l'avis du public, sur les questions importantes essentielles au développement du plan. Suite aux séances d'écoute et à l'avis des parties prenantes, le Groupe de Travail a axé ses recommandations sur quatre domaines prioritaires :

- Développement de l'adoption volontaire de meilleures pratiques de gestion pour toutes les parties concernées par les pollinisateurs, notamment les apiculteurs, les cultivateurs, les propriétaires terriens, les agences d'Etat et le grand public ;
 - Efforts d'amélioration de l'habitat pour protéger et rétablir les populations de pollinisateurs indigènes et d'élevage ;
 - Etude et surveillance des pollinisateurs pour mieux comprendre, prévenir et remédier à la perte de pollinisateurs ; et
 - Développement d'un programme de sensibilisation et d'éducation du public sur l'importance des pollinisateurs, engageant le public pour être un participant actif de la recherche de solutions au déclin des pollinisateurs.

« Les pollinisateurs sont vraiment indispensables pour la santé de l'écosystème et je félicite le Gouverneur Cuomo pour lancer cet important Groupe de Travail et créer le plan de protection des pollinisateurs pour l'Etat de New York », **a déclaré Basil Seggos, Commissaire du Département de la protection de l'environnement.** « Avec les nouvelles ressources du Fonds de protection de l'environnement, et ce plan qui sera notre guide, nous avons hâte de travailler avec le Département de l'Agriculture et des Marchés, les Parcs d'Etat et d'autres partenaires du Groupe de Travail pour commencer à mettre en oeuvre les recommandations prioritaires et continuer d'améliorer la santé des pollinisateurs et leurs habitats dans l'Etat de New York. »

« Nous sommes heureux de présenter le plan de protection des pollinisateurs, qui comprend les meilleures pratiques pour nos fermiers, propriétaires terriens, apiculteurs et agences d'Etat, sur un grand nombre desquelles nous pouvons commencer à travailler immédiatement », **a déclaré le Commissaire à l'Agriculture et aux Marchés Richard Ball.** « Bien que d'autres études doivent être effectuées, nous savons que la clé du renversement de la tendance au déclin de la population des pollinisateurs dans l'Etat de New York est une approche complète visant une diversité de questions qui peuvent avoir un impact sur la santé des abeilles. Le plan de protection des pollinisateurs représente la meilleure première étape et nous offre un plan pour commencer le rétablissement durable de nos abeilles et d'autres pollinisateurs qui sont importants pour notre industrie agricole. Je remercie le Gouverneur pour son engagement à l'égard de la santé des pollinisateurs, et les membres du Groupe de Travail et de son comité consultatif pour leur dévouement envers ce processus. »

« Le plan de protection des pollinisateurs avec le financement associé est une première étape majeure pour identifier et relever les défis que rencontrent les pollinisateurs indigènes et d'élevage dans l'ensemble de l'Etat », **a déclaré Rose Harvey, Commissaire du Bureau des parcs, espaces récréatifs et de la préservation historique.** « Le réseau des parcs de classe mondiale de l'Etat de New York sert non seulement de sanctuaire aux pollinisateurs, mais également de salle de classe aux clients et chercheurs. Le financement prévu dans le plan pour l'amélioration de l'habitat et l'éducation permettra aux Parcs d'Etat de développer les efforts en faveur des pollinisateurs dans l'ensemble de l'Etat. Je remercie le Gouverneur Cuomo, les

Commissaires Ball et Seggos et les membres du Groupe de Travail sur les pollinisateurs de l'Etat de New York pour diriger cet effort. »

Les pollinisateurs contribuent de manière importante à l'économie de l'Etat. Les pollinisateurs offrent des services de pollinisation d'une valeur de 344 millions de dollars environ à l'Etat de New York et créent une valeur de 29 milliards de dollars dans la production des cultures au niveau national chaque année, selon le Département de l'Agriculture des Etats-Unis (USDA). La capacité de l'Etat de New York à produire des cultures telles que les pommes, les raisins, les cerises, les oignons, les citrouilles et le chou-fleur repose fortement sur la présence de pollinisateurs.

Recommandations du plan de protection des pollinisateurs

Le développement et la mise en oeuvre des meilleures pratiques de gestion sont un élément central du plan de protection des pollinisateurs, pour guider les propriétaires terriens/cultivateurs, les apiculteurs sous contrat, les apiculteurs amateurs, les utilisateurs de pesticides et les agences d'Etat pour protéger les populations existantes de pollinisateurs indigènes et d'élevage. Le plan met également en avant les efforts déjà déployés dans diverses agences d'Etat pour stopper le déclin des pollinisateurs et rétablir leur habitat.

Malgré une augmentation de neuf pour cent de la production de miel l'an dernier, les apiculteurs de l'Etat de New York continuent de connaître des déclins de population insoutenables. Au cours des quatre dernières années, de récentes études indiquent que les colonies de pollinisateurs d'élevage ont diminué de plus de 50 pour cent, tandis que les pollinisateurs migratoires connaissent des déclins de plus de 70 pour cent. Cette situation est aggravée par les pertes de la communauté des pollinisateurs indigènes et de l'habitat qui les soutient.

Dans ce rapport, le Groupe de Travail insiste sur le besoin d'une recherche complète, centrée sur l'Etat, afin de mieux comprendre le statut des pollinisateurs indigènes dans l'Etat et les facteurs qui affectent la santé et la performance des pollinisateurs à la fois sauvages et d'élevage.

Actions et projets futurs sur les pollinisateurs

Le budget adopté pour 2016-2017 prévoit 500 000 \$ au-travers du Fonds de protection de l'environnement pour mettre en oeuvre des projets clés qui sont essentiels à la réussite du plan de protection des pollinisateurs. Comme détaillé dans le plan, ces fonds seront utilisés pour réaliser d'autres études sur l'impact des interactions des pesticides et des agents pathogènes/parasites sur la santé des pollinisateurs indigènes et d'élevage, ainsi que sur les effets des pratiques d'élevage sur la performance des ruches d'élevage. Le financement de la recherche sur les pollinisateurs soutiendra également une évaluation sur plusieurs années menée par le DEC sur le statut et la distribution des espèces de pollinisateurs indigènes de l'Etat de New York.

Le financement du Fonds de protection de l'environnement soutiendra également la mise en oeuvre de l'adoption volontaire des meilleures pratiques de gestion et

d'activités de sensibilisation et d'éducation, notamment la création de jardins de pollinisateurs et de panneaux interprétatifs dans des sites choisis des Parcs d'Etat, et l'établissement de l'équipe technique pour les apiculteurs de l'Etat de New York (New York's Tech Team for Beekeepers), qui offrira aux apiculteurs participants un soutien technique spécifique selon les sites.

Toutes les recommandations du plan de protection des pollinisateurs de l'Etat de New York peuvent être consultées [ici](#). Comme de nouvelles études et données de surveillance sont disponibles, le Groupe de Travail se réunira à nouveau avec ses conseillers pour évaluer les conclusions, mettre à jour le plan et y inclure d'autres actions et actions améliorées.

Le Sénateur Tom O'Mara, Président de la Commission du Sénat sur la protection de l'environnement, a déclaré : « La surveillance, la protection et le rétablissement des abeilles à miel indigènes et d'élevage et d'autres populations de pollinisateurs indigènes sont d'une importance cruciale pour la future robustesse et résilience d'un grand nombre de nos fermiers et producteurs, ainsi que pour l'industrie agricole globale de l'Etat de New York et des Etats de la nation. J'ai l'espoir que ces recommandations et la coordination continue avec les acteurs clés guideront le leadership et l'action de l'Etat en mettant en place un plan de protection des pollinisateurs à long terme réussi et efficace et d'autres stratégies sanitaires. Il s'agit d'un défi agricole, environnemental et économique essentiel. »

Le Sénateur Patty Ritchie, Président de la Commission de l'Agriculture au Sénat, a déclaré : « Les petits organismes vivants, comme les abeilles, les papillons et les bourdons, ont un fort impact sur l'industrie agricole de l'Etat de New York, ainsi que pour protéger la vitalité de notre environnement. Je suis heureux d'apprendre que le Groupe de Travail a remis des recommandations, et suis impatient de voir comment nous pourrions les mettre en oeuvre pour renforcer davantage l'industrie chef de file de l'Etat de New York. »

Le Député Steven Englebright, Président de la Commission de l'Assemblée sur la protection de l'environnement, a déclaré : « Nous avons besoin urgemment de remédier au problème du déclin des populations de pollinisateurs sauvages et d'élevage. Les animaux pollinisateurs, dont les abeilles, les oiseaux, les papillons, les coléoptères et autres, sont essentiels aux écosystèmes et à la protection alimentaire de notre Etat. Le Fonds de protection de l'environnement de cette année offre 500 000 \$ pour financer les éléments clé du plan de protection des pollinisateurs de l'Etat de New York, notamment les meilleures pratiques de gestion, la sensibilisation et l'éducation du public, et le rétablissement de l'habitat des pollinisateurs. »

Le Député Bill Magee, Président de la Commission de l'Agriculture à l'Assemblée, a déclaré : « Les abeilles à miel et les autres pollinisateurs ont un effet direct et important sur la qualité des récoltes et les cultures. En raison du récent déclin de leurs populations, il est important de reconnaître les défis de l'industrie de l'apiculture, composée d'apiculteurs commerciaux, d'apiculteurs à mi-temps et d'apiculteurs

amateurs. J'apprécie et applaudis ces efforts de la part du Gouverneur Cuomo, du Commissaire Ball et du Groupe de Travail nommé, pour créer un plan de protection des pollinisateurs pour l'Etat de New York, afin d'assurer la protection et la viabilité des pollinisateurs. »

Kathryn J. Boor, Doyenne Ronald P. Lynch de la Faculté de l'Agriculture et des Sciences de la vie, a déclaré : « Les pollinisateurs sont souvent les héros méconnus de l'agriculture et de la sécurité alimentaire, et sans eux, de nombreux fruits de la plus grande qualité de l'Etat de New York ne connaîtraient jamais une production réussie. L'Université Cornell ne pourrait être plus fière du travail accompli par nos scientifiques et le personnel de vulgarisation dans ce rapport, et nous espérons poursuivre notre partenariat avec le Département de l'Agriculture et des Marchés de l'État de New York, le Département de la protection de l'environnement de l'Etat de New York, et le Bureau des parcs, espaces récréatifs et de la préservation historique de l'Etat de New York, afin d'assurer que les pollinisateurs de l'Empire State resteront des contributeurs robustes au bien-être environnemental et économique. »

Dean Norton, Président du Bureau des fermes de l'Etat de New York, a déclaré : « Les pollinisateurs jouent un rôle important dans l'économie agricole de l'Etat de New York. Le Bureau des fermes de l'Etat de New York (New York Farm Bureau) collaborera au plan de protection des pollinisateurs afin d'accroître la durabilité des pollinisateurs qui sont essentiels à la réussite de l'agriculture de l'Etat de New York. »

Rich Schrader, Directeur politique et législatif pour le nouveau programme du conseil de défense des ressources naturelles de l'Etat de New York, a déclaré : « Les abeilles sont en grave danger, mais il y a deux mesures essentielles que nous pouvons prendre pour les sauver : réduire l'utilisation des pesticides dangereux et augmenter les plantes favorables aux pollinisateurs indigènes. Le plan de protection des pollinisateurs de l'Etat de New York est une mesure forte pour assurer que les abeilles - et notre économie agricole qui en dépend - continueront de bourdonner. »

Le Directeur Exécutif d'Audubon New York, Erin Crotty, a déclaré : « Les pollinisateurs comme les abeilles, les papillons et les oiseaux jouent un rôle essentiel dans le fonctionnement de nos écosystèmes. Leur déclin constitue une menace pour de nombreuses industries, l'agro-alimentaire et l'ensemble de l'écosystème. Audubon New York félicite le Gouverneur Andrew Cuomo pour donner la priorité à leur protection et offrir aux New Yorkais les informations et les outils dont ils ont besoin pour jouer un rôle actif en assurant le rétablissement adéquat de la population de ces espèces essentielles. »

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber| press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418